



Република Србија  
МИНИСТАРСТВО  
ЗАШТИТЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

Број: 353-02-01057/2020-03

Датум: 18.03.2021. год.

Немањина 22-26

Београд

На основу члана 2. тачка 2. алинеја 1. и члана 24. Закона о процени утицаја на животну средину („Службени гласник РС”, број 135/04, 36/09), члана 136. Закона о општем управном поступку („Службени гласник РС”, бр. 18/16 и 95/18-аутентично тумачење), члана 6. став 1. и члана 39. став 1. тачка 4) Закона о министарствима („Службени гласник РС”, број 128/20) као и члана 23. став 2. и члана 24. став 3. Закона о државној управи („Службени гласник РС”, бр. 79/05, 101/07, 95/10, 99/14, 30/18 - др. закон и 47/18), поступајући по захтеву носиоца пројекта „SERBIAN ROLL SERVICE COMPANY“ d.o.o. Радинац, Радинац бб, Смедерево, Александар Дујановић, државни секретар Министарства заштите животне средине, по решењу о овлашћењу број: 021-01-9/21-09 од 22.02.2021. године, доноси:

**РЕШЕЊЕ**

1. ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Студију о процени утицаја на животну средину пројекта: Реконструкција погона за брушење и тврдо хромирање ваљака, на катастарској парцели број 2571/15 КО Радинац, Град Смедерево, носиоца пројекта „SERBIAN ROLL SERVICE COMPANY“ д.о.о. Радинац, Смедерево.
2. Налаже се носиоцу пројекта да, при изградњи и раду предметног пројекта, у свему испоштује мере заштите животне средине утврђене у предметној Студији, програм праћења утицаја на животну средину (поглавља 8 и 9 Студије), као и услове надлежних органа и организација.
3. Носилац пројекта је дужан да у року од две године од дана добијања овог решења започне извођење пројекта из тачке 1. овог решења. Решење и предметна Студија о процени утицаја на животну средину су саставни део техничке документације, у складу са чланом 18. Закона о процени утицаја на животну средину.
4. О трошковима поступка биће одлучено посебним решењем

## ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

Носилац пројекта, поднео је Министарству заштите животне средине, захтев за давање сагласности на Студију о процени утицаја на животну средину пројекта: Реконструкција погона за брушење и тврдо хромирање ваљака, на катастарској парцели број 2571/15 КО Радинац, Град Смедерево.

Студија о процени утицаја на животну средину је урађена у свему у складу са решењем о обиму и садржајем Студије о процени утицаја на животну средину пројекта Реконструкција погона за брушење и тврдо хромирање ваљака, на катастарској парцели број 2571/15 КО Радинац, Град Смедерево, број 353-02-01754/2019-03 од 17.10.2019. године.

У складу са чланом 20. Закона о процени утицаја на животну средину, обезбеђен је јавни увид, организована презентација и спроведена јавна расправа о предметној Студији – Обавештење је објављено у локалном листу „СМЕДЕРЕВСКЕ НОВИНЕ“ дана 24 јуна 2020. године, као и на службеном сајту Министарства <http://www.ekologija.gov.rs/obavestjenja/procena-uticaja-na-zivotnu-sredinu/>.

Јавна презентација и јавна расправа предметне Студије је одржана 17.07.2020. године у просторијама Градске управе Смедерево.

У току трајања јавног увида није било достављених мишљења заинтересованих органа, организација и јавности у писаном облику.

У складу са чланом 22. Закона о процени утицаја на животну средину образована је Техничка комисија Решењем број: 353-02-01057/2020-03 од 24.06.2020. године. Чланови Техничке комисије су извршили детаљан преглед Студије и пратеће документације. На састанку који је одржан 10.08.2020. године, закључено је да предметна Студија није у потпуности урађена у складу са Законом о процени утицаја на животну средину, те да постоје одређени недостаци. Дописом овог органа од 12.08.2020. године, носиоцу пројекта су достављене примедбе/коментари и наложена је измена и допуна предметне Студије. На примедбе/коментаре су одговорили следеће:

1. На примедбу да на насловним странама мора јасно да буде наведен тачан назив Студије у складу са Решењем о обиму и садржају студије.

Одговорено је да примедба није јасна. Провером насловних страна и решења, као и студије постављене на ЦЕОП, заједно са решењем о потребним израда студије и о одређивању обима и садржаја студије, нису уочене разлике.

2. На примедбу да су на почетку поглавља 1.2 грешком наведена последња 4 броја Службених гласника уз Закон о процени утицаја на животну средину.

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је извршена исправка у студији.

3. На примедбу да је даном ступања на снагу Уредбе о критеријумима за одређивање активности које утичу на животну средину према степену негативног утицаја на животну средину који настаје обављањем активности, износима накнада („Службени гласник РС”, бр. 86/19 и 89/19) престала да важи Уредба о критеријумима за одређивање активности које утичу на животну средину према количини загађења, односно степену негативног утицаја на животну средину који настаје обављањем активности, износима накнада, условима за ослобађање од плаћања накнаде или њено умањење, као и критеријумима који су од значаја за утицај физичких лица на животну средину („Службени гласник РС”, бр. 29/19 и 55/19), која је наведена у поглављу 1.2.1.

Последње измене Правилника о хигијенској исправности воде за пиће објављене су у Службеном гласнику РС, а не у Службеном листу СРЈ.

Правилник о категоријама, испитивању и класификацији отпада је првобитно изашао у Службеном гласнику РС бр. 56/10, а затим је извршена измена која је објављена у бр. 93/19 (поглавље 1.2.4).

Уредбу под бројем 3 у поглављу 1.2.5 заменила је Уредба о граничним вредностима загађујућих, штетних и опасних материја у земљишту („Сл. гласник РС“, бр. 30/18 и 64/19). Потребно је навести и Уредбу о систематском праћењу стања и квалитета земљишта („Сл. гласник РС“, бр. 88/20).

Правилник под редним бројем 3 у поглављу 1.2.7 заменио је Правилник о садржини, начину и поступку израде и начину вршења контроле техничке документације према класи и намени објеката („Сл. гласник РС“, бр. 73/19).

Правилник под р. бр. 2 у поглављу 1.2.9 замењен је Правилником о личној заштитној опреми („Сл. гласник РС“, бр. 23/20).

Бројеви службених гласника РС у којима је објављен правилник под редним бројем 8 у поглављу 1.2.9 су 96/11, 78/15 и 93/19.

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је извршена исправка у студији.

4. На примедбу да се на пар места у поглављу 2.3.1 уместо ознаке Р, за фосфор користи ознака R.

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је извршена исправка у студији на страни 5.

5. На примедбу да је у поглављу 2.3.4 сеизмички интензитет погрешно написан (70 и 80 MCS, а треба 7° и 8° MSC).

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је извршена исправка у студији на страни 11.

6. На примедбу да је у поглављу 2.3.5 потребно приказати удаљеност предметног пројекта од изворишта водоснабдевања.

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је уписано у оквиру слике 2.8.

7. На примедбу да је поглавље 2.3.7 непотребно, јер је сеизмика већ обрађена у поглављу 2.3.4.

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је избрисано, страна 14.

8. На коментар да је потребно проверити и допунити тачке 2 и 5 у другом пасусу поглавља 2.8. Довршити реченицу у другом пасусу на страни 23.

Одговорено је да је извршена исправка у студији на страни 19. Такође је избрисано „*приказаних у*“ јер је грешком уписано.

9. На коментар одакле долазе ваљци који се репарирају у предметном постројењу?

Одговорено је да ваљци долазе из хладне и топле ваљаонице железаре.

9.а) На коментар да је, у поглављу 3.2.1.6, потребно навести тип трафостанице, тј. да ли је сува, или са уљем,

Одговорено је да је трафо станица сува.

10. На примедбу да су карактеристике система филтрације са кертриц филтерима непотребно приказани два пута у поглављу 3.3.2.1.2., док хлађење диелектричног уља није описано.

Одговорено је да је дошло до грешке. Диелектрично уље се не хлади, јер се његова температура у току рада мења у интервалу  $\pm 3^{\circ}\text{C}$ .

11. На коментар да је потребно уз цртеже 3.9 и 3.10 приложити легенду која описује нумерисане позиције.

Одговорено је да је поступљено по примедби и да је извршена исправка у студији.

12. На коментар да, с обзиром да се приликом хромирања ослобађају паре шестовалентног хрома за које је констатовано да су канцерогене, у емисији би требало мерити једињења хрома (VI) (осим баријум хромата и олово хромата), изражени као Cr, чије граничне

вредности су дате у поменутој Уредби у делу Граничне вредности емисије за канцерогене материје, а не као што је до сада рађено: хром и његова једињења изражени као Cr, чије граничне вредности су дате у делу Граничне вредности емисије за прашкасте неорганске материје. Није јасно зашто су спровођена мерења која су приказана у поглављу 3.4.1.1, када је у поглављу 9.2.1 исправно наведено која мерења треба спроводити.

Одговорено је да је инвеститоров одговор да је параметре за одређивање одредила лабораторија која је извршила мерења.

Обрађивачи студије су поступили по законској процедури и не могу да утичу на мерења која је извршила акредитована лабораторија.

12.а) На коментар да је потребно у поглављу 3.4.1.2, приказати протоке гасове, појединих загађујућих компонената, концентрација на улазу и излазу из филтарске јединице и емисије у ваздух на основу прорачуна, података произвођача и сл.

Одговорено је да су ови подаци већ дати у оквиру поглавља и да је додато појашњење на страни 29.

13. На питање на који начин се третирају тзв. случајне отпадне воде, које се помињу у поглављу 3.4.2?

Одговорено је да се случајне воде сливају у базен каде за хромирање и пумпом се транспортују у каду за испирање пре њеног пражњења у резервоар за отпадне воде. Базен каде је водонепропусан и сакупљање случајних вода не може утицати на земљиште. Извршена је допуна у оквиру поглавља.

13.а) На примедбу да је потребно у поглављу 3.4.2, квантификовати све поједине токове вода, њихове масене протоке, загађујуће компоненте у њима и њихове концентрације.

Одговорено је да су количине вода квантификоване преко запремине каде за испирање које су већ дате у оквиру поглавља 3.4.2. Ове воде се не третирају у постројењу за обраду отпадних вода, тако да њихова количина и квалитет нису од значаја, јер се исте третирају као отпад. У оквиру поглавља 3.4.2.2 и примедбе 13б доставља се извештај о испитивању отпадне воде као отпада, а тиме се даје одговор у оквиру примедбе 13.а.

13.б) На примедбу да је потребно у поглављу 3.4.2.2, као у претходном коментару, дефинисати све и за токове отпада.

Одговорено је да је дефинисано.

13.в) На примедбу да је потребно у поглављу 4, урадити ово поглавље са свим потпоглављима у складу са прописом о изради студија

Одговорено је да је потребно погледати тачку 16. У поглављу 4 је дат одговор.

14. На примедбу да је потребно да извештаји о мерењу емисије, о испитивању отпада, о испитивању земљишта, о мерењима услова радне средине и Документ о кретању отпада који се помињу у Студији требало би да буду приложени уз Студију.

Одговорено је да су приложени.

15. На питање колико је запослених по сменама и којим се радним задацима баве?

Одговорено је да је објашњено у поглављу 3. Додато посебно поглавље.

16. Објаснити разлоге зашто је изабрано незапаљиво диелектрично уље уместо воде и шта је био разлог за избор бакра без кисеоника за материјал електроде. Поред избора локације и производног процеса, потребно је размотрити и потенцијалне алтернативе за остале чиниоце предвиђене чланом 5 Правилника о садржини студије о процени утицаја на животну средину („Сл. гласник РС“, бр. 69/05).

Одговорено је да треба погледати примедбу под бројем 14 и одговор на исту.

17. На примедбу да је потребно избацити први и трећи пасус поглавља 5.1, јер се радна средина не може сматрати животном средином, с обзиром да за њих не важе исте норме.

Одговорено је да обрађивачи студије не прихватају констатацију техничке комисије из разлога наведеног у пасусу 1 поглавља 5. Тачно је да се радна и животна средина

разликују по критеријумима и нормама, али је ово специфичан пројекат „хала у хали“. Реконструкција се одвија у већ постојећем погону и радна средина је генерално и непосредна животна средина за предметно постројење. У поглављу треба навести стање животне средине и по обрађивачима студије стање животне средине је измерено. Оно није квантификовано ни као добро ни као лоше, једноставно је констатовано да су мерења показала да је животна средина у непосредној близини пројекта таква каква јесте.

17.а) На примедбу да је потребно у поглављу 6, целокупно поглавље прерадити у складу са захтевима прописа и струке, приказати утицаје, бројно исказати те утицаје и одредити њихов утицај на све медијуме животне средине

Одговорено је да је урађено.

17.б) На примедбу да је потребно у поглављу 7, за предвиђене сценарије израчунати бројне вредности утицаја

Одговорено је да је урађено.

18. На примедбу да је потребно написати идентификације опасности за Emulziju Nocut 445 у табели 7.5. Навести годишње количине свих материја које се користе у предметним производним процесима.

Одговорено је да је урађено.

19. На примедбу да је потребно приказати поступак реаговања у случају удеса и дати шематски приказ обавештавања у случају удеса. Иако је то наведено као обавеза у поглављима 8.3 и 8.4, с обзиром да се не ради о новом постројењу, ови поступци би требало да су већ дефинисани.

Одговорено је да су за постројење за хромирање достављена упутства. EDT процес није нов поступак и остаје на снази обавеза из тачки 8.3 и 8.4.

19.а) На примедбу да се поглавља 8 и 9 могу прецизније сагледати тек после унапређења претходних поглавља, а посебно поглавља 3 и 6, како би се мере могле прецизирати, тј. мере не могу остати као што је дато: мера 29, поставити такав система ...; наиме, мере морају бити прецизне, јасне, и ако прописују одређену додатну опрему у односу на постојеће пројекте, онда се та опрема мора прецизније дефинисати у делу који се односи на параметре животне средине

Одговорено је да је урађено.

20. На коментар да у поглављу 8.3, тачка 58, уместо „мерења ГВЕ“, треба да стоји „мерења емисије загађујућих материја у ваздух“.

Тачку 68, у поглављу 8.3, изменити у складу са Правилником о листи активности које могу да буду узрок загађења и деградације земљишта, поступку, садржини података, роковима и другим захтевима за мониторинг земљишта („Сл. гласник РС“, бр. 68/19).

Одговорено је да је исправљено. Тачка 68 је исправљена у складу са правилником који носи број 102/20, а који је ступио на снагу 01.08.2020.

21. На питање, да с обзиром на специфичне услове, да ли је Носилац пројекта у обавези да врши мерење квалитета земљишта и мерење буке?

Одговорено је да није и да је избрисано из мера.

22. На питање да ли Носилац пројекта поседује водну дозволу или неки други водни акт? Уколико га поседује, потребно је уз Студију приложити одговарајући водни акт.

Одговорено је да носилац пројекта не поседује Водну дозволу, јер отпадне воде не третира у постројењу за обраду отпадних вода, већ их предаје оператеру за третман отпада.

23. На примедбу да је потребно приложити Решење о сагласности на Студију о процени утицаја пројекта: Погон за брушење и тврдо хромирање ваљака на животну средину, бр. 353-02-843/2009-02 које је издало Министарство надлежно за заштиту животне средине 25.09.2009. године.

Одговорено је да је приложено.

Увидом у достављену дорађену Студију (ревизија 1) и увидом у одговоре на примедбе може се закључити да обрађивач Студије није у потпуности одговорио на све примедбе и сугестије које су дате на прву верзију студије. На другом састанку Техничке комисије, који је одржан 05.11.2020. године, предложено је да је Студију потребно дорадити јер постоје одређена питања и коментари (из дописа од 10.08.2020. године) на које нису дати јасни одговори. Дописом овог органа од 12.11.2020. године, носиоцу пројекта су достављене примедбе/коментари и наложена је измена и допуна предметне Студије.

Након одржаних консултација чланова Техничке комисије са обрађивачем Студије на примедбе/коментаре је одговорено следеће:

1. На примедбу да иако је у поглављу 3 дат опис опреме за смањење емисије, потребно је приказати карактеристике свих уређаја по изворима емисије, приказати улазне и излазне концентрације (гарантоване и сл.) што је једним делом и дато и што је прихватљиво.

Одговорено је да је примедба прихваћена и да је у последњем пасусу поглавља 3 (страна 30) додат текст који говори да је третман генерисаног ваздуха предвиђен пројектном документацијом довољан за третман ваздуха на овој локацији.

2. На примедбу да је потребно наведена техничка решења пренети и у мере заштите таксативно како би се при техничком пријему и касније инспекцијском надзору могло контролисати

Одговорено је да је примедба прихваћена и да је извршена допуна и исправка.

3. На примедбу да је потребно поглавље 4, урадити са свим потпоглављима у складу са прописом о изради студија, тј. за оно за шта није разматрана алтернатива објаснити и зашто.

Одговорено је да се примедба прихвата јер је само на једном месту речено да није применљиво и објашњено је зашто.

Све послате примедбе помињу алтернативе, за шта не видимо разлог, јер је ово позната технологија и оператер има инсталираних неколико оваквих истих машина у другим државама. Процес који је предмет студије је пратећи процес у свим ваљаоницама које користе ваљке за извлачење лима и успостављен је у оквиру објекта у коме се обавља низ различитих механичких и хемијских процеса.

4. На примедбу да нема никаквих показатеља да ли постоје и какви су утицаји на квалитет ваздуха у простору око фабрике и сл.

Одговорено је да се примедба прихвата и да је на страни 7 поглавља 6 додат коментар у вези са кумулативним утицајем предметног објекта на објекте у околини. Додато је ново поглавље 6.15- Кумулативни утицај.

5. На примедбу да је потребно мере и мониторинг таксативно набројати, преконтролисати од стране носиоца с обзиром да се у размени информација види само обрађивач (носилац није потписао студију).

Одговорено је да се примедба прихвата и да је исправљено.

6. На примедбу да је потребно у поглављу 2.3.1, страна 5/25, трећи ред одоздо - исправити R у P.

Одговорено је да се примедба прихвата и да је исправљено.

7. На примедбу да у поглављу 2.3.4, страна 11/25, други пасус одоздо: није 80 MCS, него 8 степени MCS.

Одговорено је да се примедба прихвата и да је исправљено.

8. На примедбу да у поглављу 8.3, страна 5/9, тачка 58: не треба "вршити редовна мерења ГВЕ (граничних вредности емисије)", како је написано, него "вршити редовна мерења емисије загађујућих материја у ваздух". Измерене вредности се касније пореде са ГВЕ.

Одговорено је да се примедба прихвата и да је исправљено.

9. На примедбу да је потребно у поглављу 8.3, страна 5/9, тачка 67 (раније 68) избацити део реченице "као ни учесталост испитивања узорака земљишта" из два разлога: први је да је учесталост испитивања земљишта дефинисана Рправилником о листи активности које могу да буду узрок загађења и деградације земљишта, поступку, садржини података, роковима и другим захтевима за мониторинг земљишта ("Сл. гласник РС", бр. 102/2020); други је тај што су производне активности организоване у оквиру постојеће хале, тако да Носилац пројекта није у обавези да врши испитивање земљишта.

Одговорено је да се примедба прихвата и да је исправљено.

По достављању дорађене Студије чланови Техничке комисије су извршили преглед исте па је на трећем састанку, који је одржан 18.02.2021. године констатовано да је носилац пројекта поступио у складу са дописом овог органа за допуну предметне Студије, па је Техничка комисија, на основу тога, дала предлог да се изда сагласност на предметну Студију. Закључено је да предметна Студија о процени утицаја на животну средину, након извршене дораде/допуне, садржи све неопходне податке и документацију на основу којих се може проценити подобност предвиђених мера за спречавање, смањење и отклањање могућих штетних утицаја на стање животне средине на локацији и ближој околини у току извођења пројекта, у случају удеса и по престанку рада пројекта.

На основу наведеног, решено је као у диспозитиву.

Решење и предметна Студија о процени утицаја на животну средину су саставни део техничке документације, у складу са чланом 18. Закона о процени утицаја на животну средину.

**УПУТСТВО О ПРАВНОМ СРЕДСТВУ:** Ово Решење је коначно у управном поступку. Против истог није допуштена жалба, али носилац пројекта и заинтересована јавност могу покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду Београд, Немањина 9, у року од 30 дана од дана пријема овог решења, односно од дана објављивања у средствима информисања.

ДРЖАВНИ СЕКРЕТАР

  
Александар Дујановић



Доставити:

- Носиоцу пројекта - „SERBIAN ROLL SERVICE COMPANY“ d.o.o. Радинац,  
Радинац бб, 11 300 Смедерево
- Сектору за надзор и предостројност у животној средини;
- Архиви.

